



24-30 ЯНВАРЯ В ТАЛЛИННЕ БУДЕТ ПРОХОДИТЬ ОПРОС ЖИТЕЛЕЙ.

Одна из целей – отработка электронной системы голосования.

СТР 3

Газета «Молодёжь Эстонии.Суббота» в гостях у Молодёжного Центра Хааберсти

Под Новый Год принято подводить итоги года прошедшего, загадывать на будущее, мечтать, делать друг другу подарки и устраивать весёлые праздники.

Вот и газета «Молодёжь Эстонии. Суббота», проводившая на своих страницах детский творческий конкурс «Радуга Детства» в последние дни уходящего года подвела итоги и выявила своих победителей. Идея конкурса состояла в том, чтобы активизировать ребятшек к творческому подходу в любом деле. Первая часть конкурса, объявленного любимой газетой осенью прошлого года называлась «Дети рисуют взрослых».

Более 200 участников из разных городов страны проявили творческую фантазию и оригинальный подход в решении поставленной организаторами конкурса задачи представить существующие, а быть может и придумать новые профессии для взрослых. Нелёгкой оказалась задача и для членов жюри, ведь каждый из участников достоин приза. Но, конкурс есть конкурс, и из всех присланных работ были определены 14 лучших. Особенно порадовало то, что двое из победителей – Маргарита Клепикова, 7 лет и Егор Галкин,

10 лет – ребята из нашего района.

Неслучайно местом проведения церемонии награждения был выбран Молодёжный Центр Хааберсти: в декабре прошлого года закончился совместный проект Таллиннского Зоопарка и Молодёжного Центра Хааберсти «Неизвестный Зоопарк», на заключительной части которого, весёлом карнавале, присутствовали также и гости из газеты «Молодёжь Эстонии. Суббота». Радужная атмосфера, созданная молодёжными работниками Евгенией Варбла, Татьяной Братолюбовой и Оливером Ыунмаа, подкупила своим гостеприимством и открытостью организаторов конкурса и наш Молодёжный Центр был выбран лучшим местом для проведения церемонии награждения победителей конкурса.

Конечно, не обошлось без памятных дипломов, подарки, воздушных шаров от фирмы Lunester.

Так пусть наши дети продолжают творить, фантазировать и мечтать, а мы, взрослые, попытаемся осуществлять все детские мечты.

Соорганизатор конкурса «Радуга Детства» Елена Парфёнова, психолог Фото Николай Шарубин



Егор Галкин и Маргарита Клепикова.

Детскому саду Нурменуку исполнилось 30 лет

Детсад Нурменуку начал свою работу 20 января 1975 года. Это был первый детсад в Ыйсмяэ и поэтому вместо запланированных 240 детей часто принимал до 300.

Содержание детсаду придают, прежде всего люди, работающие там. Заведующими работали и направляли развитие детсада Вирве Кайва, Тийна Нылвак, Анне Антониак, Дагмар Йоонас, а с декабря 2004-го года руководит детсадом Айна Арро. С основания работают музрук Ливия-Эллика Каустел, педагог Сирье Кала и помощник педагога Каарин Пеебосте.

Наряду с обычными группами работают в детском саду и группы для детей с нарушениями речи. Логопед-методист Лииви Парма и старшие логопеды Кристина Тянава и Аве Оясте совместно с педагогами и родителями оказывают помощь детям с нарушениями речи на очень высоком уровне.

Горуправа решила с января нынешнего года в детском саду Нурменуку создать группу коррекции, для того, чтобы в последствии дети могли перейти в обычные группы.

Группа коррекции – это обыкновенная группа, куда принимается до трех детей с различными нарушениями: речи, памяти, психики и т.д. Задачей группы коррекции является дать возможность детям с особыми потребностями развиваться вместе со



Заведующая Айна Арро

сверстниками и тем самым показать другим детям и их родителям, что среди нас есть те, кто нуждается в нашей помощи и поддержке. При открытии группы коррекции учитываются условия (помещение, компетентность педагогов, специалисты) для конкретного ребенка.

Больше половины педагогов детсада имеют высшее образование, старших педагогов двое – Лайне Капанен и Айми Миллинг, все педагоги соответствуют квалификации. Это создает предпосылки для плодотворной работы. В детском саду уделяется особое внимание формированию навыков движения, а также развитию творческого начала.

Ребятишки детского сада Нурменуку показали высокие спортивные результаты, как в районных, так и в республиканских соревнованиях, под руководством Кюлли Муранди выступали в различных

мероприятиях и конкурсах рисунков.

Большой проблемой для нас является разрушающийся фасад, на ремонт которого все же надеемся в ближайшее время получить деньги. Хотим разнообразить возможности для деятельности детворы на улице, для этого нужно создать новые современные игровые площадки.

Многие наши бывшие воспитанники уже сами родители и то, что теперь они приводят своих детей в наш детский сад, является наивысшим признанием нашей тридцатилетней работы.

Познакомиться с детским садом Нурменуку можно на домашней странице Интернета

Тийна-Марью Яксен Заместитель заведующего по учебно-воспитательной работе.



ДЕНЬГИ СОБРАННЫЕ ЖЕРТВАМ ЦУНАМИ
В магазине RIMI торгового центра Nurmenuku были установлены ящики для сбора денег в поддержку жертв цунами и в период с 04.01-14.01. 2005 было собрано 1812 кроны. Второй ящик для сбора денег стоял в здании управы части города Хааберсти и там собрали 343 кроны.

Уважаемые жители Вескиметса и района Мустйе!

Ждем Вас на инфодень управы части города Хааберсти 26 января в 18.00 в актовом зале Мустйееской гимназии. В рамках встречи старейшина Хааберсти Таави Рыйвас ознакомит с планами этого года, а также выслушает Ваши предложения, мнения и проблемы.

Планируя жизненную среду



«Кто этот бог, кто скажет, куда и что можно строить?» – спросил один архитектор после того, как мы обратили его внимание на неуместность планируемого в Какумяэ здания. Действительно, вопрос оправдан. И ответ найти нетрудно – если у нас имеется демократическим путем избранный жителями части города представительный орган (Административный совет) и руководитель, несущий политическую ответственность (старейшина), то эти институции и представляют мнение жителей. Ясно, что по многим вопросам, в том числе и по архитектуре, могут быть разные мнения, но существуют общие принципы, которые все понимают одинаково.

Например, очень важным считаю принцип «Рядом с частным домом нельзя строить дом, высота которого превышает 2,5 этажа», введенный летом прошлого года. Развитие не может идти за счет существования жителей и нарушения их приватности. Кто из нас хотел бы жить в частном доме, в сад которого открывается великолепный вид из соседнего 6-этажного дома? И кто из нас голосовал бы за старейшину, разрешающего такое строительство? Или еще – как будут выглядеть 26этажей в месте, где каждый привык совершать ежедневные

покупки? Для меня это звучит ужасно, живя в Ыйсмяэ, я научился ценить его жизненную среду. Как, наверное, и другие жители Ыйсмяэ, которые считают, что понятия целостная планировка и спокойная жизнь – это ценности, которые так легко разрушать не стоит. Но попробуй объяснить это тем, кто работает в центре города или в Пирита...

К счастью, еще есть застройщики недвижимости, которые до планирования приходят спрашивать, что можно было бы построить или что можно планировать, тем самым экономя свои деньги и чужое время, и энергию, потраченную в длинных спорах. И жить всем проще и результат лучше, если считаться с мнением окружающих.

Несмотря на то, что в озере Харку старец не проживает и Хааберсти затопление не угрожает, развитие недвижимости здесь достигло небывалого размаха и по обеим сторонам Раннамыйза тез в ближайшее время появятся сотни новых квартир. Поскольку возникает совершенно новое поселение, которое будет формировать лицо города через 10 и через 30 лет, мы должны сейчас уметь предвидеть будущее. В сегодняшней газете мы спросим об этом автора проекта Ыйсмяэ Марта Порта об уместности новых смелых планов.

Интервью с Мартом Портом

Март Порт – один из авторов детальной планировки Вяйке-Ыйсмяэ, он тесно связан с развитием этого района. Мы побывали в гостях у архитектора в Мийдуранна в 83 день рождения и задали ему несколько вопросов относительно развития Ыйсмяэ.

Управа и Административный совет Хааберсти попали под прессинг проектировщиков недвижимости, которые хотят строить на малой площади высокие жилые строения.

Из новостроек советского периода Ыйсмяэ получил наиболее целостное решение и был выстроен наиболее комплексно (Мустамяэ строили по микрорайонам, а Ласнамяэ так и остался недостроенным). В настоящее время здесь возникло несколько зеленых уголков, которые нельзя застраивать. Сейчас не хватает мест для парковки. За домами-башнями у среднего кольца сохранились пустые площадки, где первоначально планировалось сделать парковки.

Архитекторы пытаются доказать, что строительство высоток – единственно правильное решение.

Не всегда нужно обвинять



архитекторов, они как адвокаты пытаются в рамках закона защитить интересы застройщиков. И чем определнее рамки закона, тем легче было бы судьям принять решение. Ко мне приходили архитекторы по поводу строительства высотки около Эхитаяте тез и я посоветовал подойти к пруду – здание не должно быть видно из-за «китайской стены».

Говорили, что и пруд – не лучшее решение, т.к. не было денег для его застройки. На самом деле строительство пруда преследовало другую цель. Первоначально в центре было

болото. Для подъема поверхности почвы и выкопали пруд, а вынутый грунт поднял поверхность. Результат оказался превосходным.

В ходе беседы возникла мысль ходатайствовать об особом статусе Ыйсмяэ, чтобы установить рамки для тамошней строительной деятельности.

В конце беседы мы пожелали автору планировки Ыйсмяэ крепкого здоровья и жизнерадостности и выразили надежду, что к нашим поздравлениям присоединятся все бывшие и нынешние Ыйсмяэсы.

Рихо Краффт

В Ыйсмяэ не принято парковать машины на траве

Многие автовладельцы считают вполне естественным парковать машины на траве. В следующем номере затронем эту проблему шире.



Читатель спрашивает



Обращаемся к Вам от имени жителей, проживающих по адресу Палдиское шоссе 179, 177, 173. Нас волнует проблема возникновения мусорной свалки рядом с дорогой, ведущей к гребной базе. Начало свалке положили днища лодок и теперь свалка разрастается не по дням, а по часам. Из окон открывается очень неприглядный вид. Те, кто хочет просто погулять, должны лицезреть эту жуткую картину. И все это безобразие находится от гребной базы на расстоянии 8 метров. Вываем к вам с просьбой,

помогите решить эту проблему как можно быстрее! Ведь речь идет не о каких-то задворках, где это не режет глаз. Следующим объектом сваливания мусора могут стать окрестности управы.

С уважением Алан Волков, Председатель квартирного товарищества, Палдиское шоссе 177

Здравствуйтесь! Я в курсе вашей проблемы. Естественно, она требует решения. Но печально то, что создают эту свалку жители окрестных домов, в том числе и находящихся через дорогу. Надеюсь, что совместными усилиями сможем объяснить людям, что это не совсем подходящее место для свалки. Конечно, здесь действует закон: «Где уже есть, там прибавляется». Но может быть один большой субботник поможет решить эту проблему? Я отдал приказ



ликвидировать свалку в самое ближайшее время. На будущее есть договоренность с владельцем собственности осуществлять контроль, чтобы эта территория не

использовалась для свалки.

Старейшина части города Таави Рыйвас

Быть ли монументу Свободы на площади Вабадузе?

С 24 по 30 января в Таллинне будет проходить опрос жителей города. Одна из целей – отработка электронной системы голосования.

Горожанам будет задан вопрос “Kus peaks Teie arvates paiknema Vabaduse ausammas?” (Где, по-вашему, должен быть расположен монумент Свободы?) и предложено два варианта ответа: “Vabaduse väljaku piirkonnas” (В районе площади Вабадузе) или “Mujal” (В ином месте).

Голосовать могут все лица, достигшие 18 лет и состоящие в регистре народонаселения как жители Таллинна. Голосование возможно как на опросных пунктах, так и электронным путем через Интернет.

Опросные пункты будут открыты в зале обслуживания Таллиннской мэрии, в управах частей города, торговых центрах и в Ныммеском культурном центре.

Закон о выборах предусматривает возможность электронного голосования с 2005 года, однако предварительно необходимо опробовать инфотехнологическую систему в меньших масштабах. Решение об испытании электронного голосования при народном опросе в Таллинне было принято еще весной прошлого года. Общая концепция электронного голосования построена на требованиях закона о выборах и одобрена Республиканской избирательной комиссией.

Таллиннцы, обладающие правом голоса и имеющие ID-карту, смогут проголосовать с помощью Интернета. Электронное голосование будет проводиться с 9.00 24 января до 20.00 29 января web-страничке www.valimised.ee. Система

гарантирует, что каждый участник выборов может проголосовать только один раз. Но возможность изменить свое решение у голосующего электронным путем будет: в зачет пойдет последнее решение.

Опробование электронного голосования будет проходить в сотрудничестве с Республиканской избирательной комиссией, представители которой включены в состав комиссии по народному опросу. Расходы покрываются из средств Республиканской избирательной комиссии и резервного фонда города.

Где расположены опросные пункты?

В мэрии и управах частей города можно проголосовать с понедельника по четверг с 9.00 до 17.00 и в пятницу с 9.00 до 17.00.

В пятницу с 13.00 до 20.00 и в субботу и воскресенье с 12.00 до 20.00 можно проголосовать в следующих торговых центрах:

Рокка-аль-Маре, Палдиское шоссе, 102; Кристийне, Эндла, 45; Сикупилли, Тартуское шоссе, 87; Сити-маркет Мустакиви, Мустакиви тез, 13; Магистраали, бульвар Сыпрузе, 201/203; Кадака Селвер, Кадака тез, 56а; Ярве Селвер, Пярнуское шоссе, 238 Сяэстумаркет, Туру платс, 2; а также в культурном центре Нымме.

Как будет проходить голосование?

Проголосовать можно с любого компьютера, который снабжен:

- Считывающим устройством
- Соединением с Интернетом
- Операционной системой Windows

Для участия в электронном голосовании необходима ID-карта с действующим сертификатом и пин-кодами. Проголосовать на народном опросе

сможет только лицо, место жительства которого зарегистрировано в Таллинне.

Для участия в электронном голосовании:

- Зайдите на web-страничку www.valimised.ee.
- У вас спросят пин-код-1.
- Если вы пользуетесь WindowsXP или Windows2000 без прав администрирования (AktivX запрещен), вас попросят загрузить и запустить версию EXE. Если права администрирования имеются, избирательское соединение произойдет автоматически.
- Если вы обладаете правом голосовать, на мониторе появится опросный лист.
- Сделайте выбор.
- Для подтверждения выбора у вас попросят пин-код-2 для цифровой подписи.

При электронном голосовании вы можете неоднократно менять решение, в зачет пойдет последний ответ. При желании вы можете отменить поданный электронный голос, проголосовав в пункте опроса.



Судьба дежурной аптеки

С 1 января таллинцы при неожиданных проблемах со здоровьем могут в ночные часы получить необходимые лекарства в приемных покоях больниц или в Скорой помощи. До конца месяца Таллинн выяснит, нужна ли в столице дежурная аптека.

По словам вице-мэра Дианы Ингерайнен, приемные покои больниц, равно как и Скорая помощь, при необходимости, несомненно, должны бесплатно оказать помощь лекарствами людям с явлением болевого синдрома.

Таллинцы и гости столицы в вечерние часы также могут приобрести лекарства в аптеках крупных торговых центров. Таллиннская городская аптека на Пярнуском шоссе, 10 работает до 23.00, аптека на Айа, 10 открыта до полуночи.

Ночные аптеки в Таллинне в течение января работать не будут, в прошлом году в качестве дежурной работала аптека по адресу Пярнуское шоссе, 10, принадлежащая к сети аптек Apotheke.

По словам Ингерайнен, город намерен в течение января выяснить, нужна ли и на каких условиях дежурная аптека в Таллинне. С этой целью Таллиннскому департаменту социальных дел и здравоохранения поручено в течение этого месяца вести учет в столичных больницах и Скорой помощи, скольким людям понадобится внеочередная лекарственная помощь.

– Дежурная аптека получала от Таллинна 700 000 крон в год, в то время как в Тарту аптека, осуществляла услугу дежурной аптеки бесплатно, Тарту не платил за это ни сента, – сказала Ингерайнен. – Возникает вопрос – если содержание ночной аптеки является доходным делом, то почему город должен ее дотировать? Если, напротив, выяснится, что в ночные часы посетителей очень мало, то возникнет другой вопрос – нужна ли вообще в этом случае дежурная аптека?

Если выяснится, что необходимость в дежурной аптеке все-таки есть, то город предложит нескольким аптекам оказывать услугу дежурной аптеки, однако, оказывать ее они должны будут бесплатно.

По словам вице-мэра, в каждой домашней аптечке должны иметься лекарства первой необходимости, обезболивающие, жаропонижающие и тому подобные средства, чтобы у человека не было необходимости посреди ночи неожиданно бежать в аптеку.

Tallinna Optika
TALVILISEST PAREMAD OPTIKAKAUPLUSED

Шпильер Сийгү (M. Sii) /
Новый магазин оптики в Райсмис, в центре Нурмекуу
На месте консультаций и индивидуальных услуг. В большом выборе
раммы для очков, контактные линзы, контактные линзы и т.д.
Теперь не нужно ездить в центр, за те же деньги в Райсмис
можно получить больше.
Ждем Вас!
Открыто: Пон.-Пят. 10-19, Суб. 10-17 инфо: 6559840

Читатель спрашивает ?

Уважаемый Таави Рыйвас, когда будет построена спортивная площадка у жилого дома на Ярвеотса 1? Строительство новой спортивной площадки обещали в 2003-2004 году после того, как со старой площадки сняли ограду, лесенки, столбы для крепления теннисной сетки. Теперь в окружающих площадку кустах тусуются алкоголики и наркоманы. Площадку убирают 2 раза в году, поскольку она никому не

принадлежит. Дорога к находящейся рядом пекарне разбита, едущие к ней машины направляются по газону. Эта земля товариществу не принадлежит. Город выделил 19 миллионов крон на приведение в порядок дворов. Можем ли мы надеяться, что и наш двор будет благоустроен в этом году? Жильцы дома готовы оказать посильную помощь.

От имени жильцов дома №1 по Ярвеотса тез Валентина Еременко

Уважаемые жильцы дома №1 по Ярвеотса тез 1 Ограду и лесенки со старой

спортивной площадки мы действительно вынуждены были убрать, поскольку они были разрушены и стали опасными для детей. О выделении из бюджета Таллина 2 млн крон на строительство новой площадки управа части города ходатайствовала еще в 2001 году. Ходатайство было согласовано и в Административном совете 9 октября 2001 года. Однако в третьем чтении дополнительного бюджета в Таллиннской Городском сораиии тогдашний председатель Административного совета Леонид Цингиссер внес противоположное предложение не выделять деньги на строительство спортивной площадки на Ярвеотса тез 1. Городское собрание ушло пожелание Леонида Цингиссера и деньги не были выделены.

Проект спортивной площадки был уже согласован в горсовете, и площадка была бы уже готова при выделении денег.

Что же будет дальше?

Окружающая спортивную площадку земля принадлежит частному лицу. Ее использование предполагает утверждение плана детальной планировки, что в свою очередь предполагает и планировку находящейся рядом земли. Территория спортивной площадки по-прежнему принадлежит государству. Ее

нельзя использовать как внутренний двор, где обычно находятся городские сооружения – газоны, игровые площадки. Управа части города считает, что до планирования земли вокруг неразумно вкладывать деньги за счет города в строительство спортивной площадки.

До решения вопроса советую детям из дома № 1 на Ярвеотса тез играть в близко расположенных дворах на Ярвеотса 3 и 5.

С уважением Таави Рыйвас

Издатель: Управа части города Хааберсти
Эхитаяте тез 109а, 13514 ТАЛЛИНН
Тел: 640 4806; 640 4866
E-почта: yllar.meristo@tallinnlv.ee
irina.savorina@tallinnlv.ee
Тираж 17 000
Типография: АО ПРИНТАЛЛ

Управа части города Хааберсти благодарит предприимчивых граждан.

14-ого января 2005 года в управе части города Хааберсти проходило торжественное награждение грамотами и благодарностями самых активных родителей, которые на



добровольных началах отремонтировали зал Центра досуга по адресу Эхитаяте теэ 141. Старейшина части города Таави Рыйвас лично поблагодарил Игоря Грибовского, Сергея Михеева, Ивана Малеева (слева на снимке) и Пеэпа Кивита за проделанную работу.

Центр досуга Хааберсти благодарит родителей. Надеемся на дальнейшую совместную работу.

Инге Пуусепп
Директор Центра досуга

ОБМЕН ЖИЛЬЯ
ПОЛНАЯ УСЛУГА

Вы нашли новое жилье, а старое еще не продано?

Нет проблем! Мы сразу выдадим на руки 60% стоимости прежнего жилья. Можете покупать новое жилье - наши партнеры позаботятся о продаже прежнего.

Все делопроизводство мы возьмем на себя. Выберите новое жилье и звоните нам по телефону 699 6769.

www.baltreal.ee

Поменять жилье вам помогут Baltreal Invest и партнеры

ПТТ **Воним Групп** реставрирует ванны на месте у заказчика. Срок годности до десяти лет. Низкие цены. Гарантия год. Пенсионерам льготы. Тел. 558 9941

Чипы для собак и кошек станут обязательными

Каждому таллиннцу, который захочет завести собаку или кошку после 1 августа 2006 года, придется обратиться к ветеринару, чтобы он вживил домашнему любимцу микрочип. Такое «удостоверение личности» станет обязательным.

Цель нововведения состоит в том, чтобы внести всех содержащихся в Таллинне домашних животных в регистр и тем самым повысить ответственность людей за тех, кого они приручили. Количество брошенных и неухоженных домашних животных должно резко сократиться.

Хотя это предписание не распространяется на тех животных, которые зарегистрированы до наступления 1 августа будущего года – достаточно отчетливой татуировки или номера на ошейнике – общество ветеринаров рекомендует вживить микрочип уже сейчас. Это нужно не столько городу, сколько самому владельцу домашнего животного.

– Если ваша собака потеряется, то она без проблем найдется по

данным регистра, – подчеркивает президент общества и директор клиники домашних животных на улице Вястрику Валдеко Паавел.

По словам Паавела, микрочип – это единственно практичный и надежный способ идентификации домашнего животного.

– Надо, чтобы бродячая собака, которая попала в приют, но счастливо обрела хозяина, отправилась в новый дом с микрочипом, содержащим данные регистра, – добавил Паавел.

Поскольку татуировка – весьма болезненный для животного процесс, а надпись со временем становится неразборчивой, многие ветеринарные клиники уже отказались от этой практики.

Чип вживляется под кожу собаке с помощью шприца в верхнюю треть шеи с левой стороны. В электронный «микрочип» вносится 15-значный регистрационный номер, который легко установить с помощью специального читающего устройства. Номер содержит адрес и

телефон хозяина.

Стоимость микрочипа вместе с платой в регистр составляет в среднем 500 крон.

В ближайшее время Таллиннский коммунальный департамент проведет конкурс госпоставки, чтобы найти подрядчика, который будет вести регистр собак и кошек. В договоре будут определены условия ведения регистра, тарифы и стоимость микрочипов. Сейчас вести регистр уполномочен Eesti Kennelliit (общество любителей собак).

Согласно директиве ЕС татуировку как способ идентификации домашних животных можно будет применять в течение 9-летнего переходного периода. По окончании переходного периода, с 2011 года, ввозить собаку или кошку в страны ЕС можно будет только с микрочипом. Это же правило будет относиться и к животным, ввозимым в Европу из третьих стран. Уже сейчас несколько стран запретили ввоз животных без микрочипа.



Город оптимизирует структуру управления

С нового года в целях оптимизации структуры реорганизованы три столичных департамента, а Таллиннский пожарно-спасательный департамент передан Харьковской службе спасения, входящей в государственную структуру.

С 1 января Департамент транспорта и окружающей среды разделен на Транспортный департамент и Департамент окружающей среды, служба дорожного движения переведена из состава Департамента коммунального хозяйства в состав Транспортного департамента, а специалисты по благоустройству – в Департамент окружающей среды. Входящая в состав Пожарно-спасательного департамента

муниципальная полиция продолжит свою деятельность в составе Департамента окружающей среды.

Департамент бережного развития и планирования (SAPA) переименован в Департамент городского планирования, специалисты по благоустройству и охране окружающей среды переведены в Департамент окружающей среды, а специалисты по инфраструктуре – в Департамент коммунального хозяйства. Задачи отдела по развитию бывшего SAPA переданы новой структурной единице, созданной при Городской канцелярии. Таким образом, организацией разработки программ развития теперь будет заниматься Городская канцелярия. В задачи Департамента окружающей среды входит также организация благоустройства и городского озеленения, уход за историческими городскими парками и кладби-

щами, а также организация и контроль за вывозом мусора.

Транспортный департамент кроме того, что будет заниматься организацией общественного транспорта, возьмет на себя задачи организации дорожного движения, которые до сих выполняла служба дорожного движения Департамента коммунального хозяйства.

Основными функциями Департамента коммунального хозяйства остаются проектирование, строительство, ремонт и обслуживание дорог и уличного освещения; проведение исследований дорожной инфраструктуры; разработка городской программы обслуживания дорог, программы развития дорог и других документов; разработка и проведение программ развития городского водопровода и канализации; контроль за копательными работами и так далее.

Зооцентр "Фаворит"

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА

Услуги высококвалифицированных ветврачей, которые действительно любят животных и знают о них всё.

Магазин для Главных Членов вашей семьи - от корма до шампуня
Салон красоты для собак: шерсть и когти в идеальном порядке.
Наши цены могут вызвать только приятное удивление!

Ждём Вас по адресу: Ыйсмяэ теэ 112, тел. 6596597
В рабочие дни с 10 до 19 час.,
В выходные - с 10 до 16 час

Eesti Iluteeninduse Erakool

Самая доступная возможность выучиться на специалиста по обработке ногтей и маникюру, косметолога, парикмахера, визажиста и массажиста. Внимание! На все специальности, кроме косметолога, прием осуществляется на базе основного или среднего образования.

Плату за обучение можно вносить по графику. Предоставляется общежитие. Регистрация круглый год по адресу: Копли 98 («Eesti Iluteeninduse Erakool» находится в помещениях Таллиннского бизнес-инкубатора Копли 98 Коплинский бизнес-инкубатор находится в здании Коплинской школы профсоюзов на 3-м этаже, отдельный вход.)

Школу поддерживают: управа г. Таллинна, департамент предпринимательства, Таллиннский бизнес-инкубатор.

Тел. 683 8127, 683 8100 или 5560 0619; email: info@iluteeninduskool.ee; www.iluteeninduskool.ee

У молодежного центра досуга свой логотип!

В конце года произошло важное для молодежного центра событие: на финишную прямую вышел конкурс логотипов. Была организована встреча, чтобы отметить это событие и поблагодарить участников конкурса и их руководителей.

Приятно отметить, что на призыв участвовать в конкурсе был живой отклик. Особая благодарность учащимся гимназии Ярвеотса и учителю рисования Энее Койтс за серьезное отношение к конкурсу. Все логотипы были интересные и оригинальные, так что комиссии было достаточно трудно сделать свой выбор. Победила работа ученицы гимназии Ярвеотса Мари-Анн Усберг. Предпочтение было



отдано за то, что этот логотип по-детски радостный и лучше всего характеризует наш центр.

Еще раз, большое спасибо всем участникам. Ждем новых интересных встреч с молодежью Хааберсти и активного участия в работе молодежного центра.

Кайди Лийве

В Молодёжном Центре Хааберсти также и в новом году

Кружки в нашем доме

РАСКРАСЬ САМ

По понедельникам 15.00, 7-12 лет

По четвергам 15.00, 13-26 лет

Творческая студия, где развивается необычный подход и видение искусства живописи.

Руководитель ТАНЯ (55 535 839)

ЗЕЛЁНЫЙ КРУГ

По средам 17.00

Клуб друзей природы и любителей походов, где учатся премудростям походной жизни, ходят в походы, ездят в лагерь.

Руководитель ТАНЯ (55 535 839)

МАСТЕРСКИЕ ПО ВТОРНИКАМ

По вторникам 15.00

Мастерим необычные и увлекательные вещи.

КУКОЛЬНАЯ МАСТЕРСКАЯ

По субботам 12.00 и 14.00

Своими руками мастерим мягкие игрушки – неповторимые подарки для друзей и близких

Инфо ЕВГЕНИЯ (56 262 445, 6740058)

МУЖСКИЕ МАСТЕРСКИЕ

По средам 15.00

Мастерим, ремонтируем, чиним, придумываем модели и макеты.

Руководитель ОЛИВЕР

КИНОКЛУБ

По средам 15.00

Учимся сами делать фильмы, составлять сценарий, монтировать фильмы. Смотрим фильмы, рисуем комиксы, посещаем места связанные с созданием фильмов.

Руководитель ТООМАС

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ УРОКИ ИГРЫ НА ПИАНИНО

По предварительной договорённости

Преподаватель ЯННЕЛА (53 836 284)

УРОКИ ИГРЫ НА БИЛЬЯРДЕ

По предварительной договорённости

УРОКИ ИГРЫ НА ГИТАРЕ

По предварительной договорённости

УРОКИ ЭСТОНСКОГО ЯЗЫКА

Вторник, Четверг 10.00 и 14.00

СТУДИЯ МОДА

Придумываем одежду, мастерим, выступаем.

Руководитель ЛЮДМИЛА (55 919 914)

АКАДЕМИЯ ДЕТСТВА

Детская игровая школа, 1-7 лет: танцуем, играем, читаем, рисуем, поём и многие другие увлекательные вещи!

Инфо ЕВГЕНИЯ (56 262 445)

Художественная студия ART SPIRA

Руководитель Тамара Сергиенко

Более подробную информацию вы можете получить на нашем сайте [www. hot.ee/haaberstiank](http://www.hot.ee/haaberstiank)

или по телефону 674 0058

Неповторимые зимние каникулы

Зимние каникулы – это весёлые праздники, долгожданные подарки и, конечно, отдых в городском лагере для ребятшек из малообеспеченных семей нашего района. Эту добрую традицию проведения летних городских лагерей заложила 6 лет назад бывшая старейшина Хааберсти, а ныне вице-мэр, Татьяна Муравьева. Нынешний старейшина нашего района Таави Рыйвас поддержал инициативу молодёжных работников и теперь Молодёжный Центр Хааберсти проводит городские лагеря для ребят не только во время летних каникул, но также и осенью, зимой и весной.

Ребятам, попавшим к лагерь, посчастливилось поучаствовать в турнире по боулингу, покататься на коньках на ледовой арене Premia, посетить музей в Кадриорге, узнать о традиционных гаданиях и играх на Русское

Рождество из увлекательной программы Музея под Открытым Небом и поплавать в бассейне Гимназии Ярвеотса. В компьютерном классе Alani Computers при Молодёжном Центре Хааберсти ребята имели возможность изучить основы работы на компьютере, создать себе адрес электронной почты, научиться искать и пользоваться информацией из Интернета.

Особенно приятным для ребят в лагере была встреча с дружелюбными и весёлыми полицейскими из префектуры Пыхья-Таллинн. Они рассказали о правилах поведения на дорогах, провели для ребят викторину, принесли подарки.

Надеемся, что тёплая

атмосфера Молодёжного Центра Хааберсти оставила в памяти ребят яркие и добрые воспоминания о зимних каникулах. До встречи в городском лагере на весенних каникулах!

Записать детей из многодетных и малообеспеченных семей в городской лагерь на весенние каникулы можно по тел. 6740058, Евгения Варбла, до 28 февраля.



Ученическое самоуправление выбрало победителей.

1 место – Оксана Бурова и Мария Трутнева из Таллиннского

Ыйсмяэского Русского Лицея, 11 класс,

2-ое место – Валентина Гобрусева Ыйсмяэский Русский Лицей, 10 класс,

3-е место – Сигне Аасоя и Мари Нитсар 11 класс

Плакаты можно увидеть в молодежном Центре досуга.



В новом году с новым настроем!

Предложение действительно с 13 по 31 января или пока есть товар.



Пластиковая поганка для уборки снега, металлическая кромка, ширина 40 см. Деревянный черенок, пластиковая ручка.



Классический зимний рабочий комбинезон. Светоотражающие полосы, капюшон, карманы на молниях, 100% полиэстер, подкладка - 100% нейлон.



Натуральный паркет, толщина 14 мм, дуб "рустик".



Экономичная лампа 11 Вт, E27 2U. Освещает, как лампа накаливания в 60 Вт.



Обогреватель Clima 320TS с термостатом, 0/1000/2000 Вт. Функция anti-frost не позволяет температуре внутри помещения упасть ниже 5 °C.



Душевой смеситель с краном 300 мм и комплектом пифа для душа.



Ярко-белая матовая потолочная краска MAESTRO LUX, хорошо ложится на поверхность.



Белая, полуматовая, тонируемая акриловая краска на водной основе INTERIOR. Для стен и потолков во влажных или интенсивно используемых помещениях (кухня, коридор, ванная, подвезд). Расход: 8 - 10 м²/л.



Контейнер для мусора, серый, 25 л, с вращающейся крышкой.



Коврики для ванной, 50x70 см, хлопок. Телно-синие, голубые, красные и натурально-белые.

Магазины K-rautakesko открыты: в Хааберсти: Пн. - Пт.: 8-20, Сб. - Вс.: 10-16, в Ласнамеа: Пн. - Пт.: 8-19, Сб. - Вс.: 10-16; в Тарту: Пн. - Пт.: 8-19, Сб.: 9-16, Вс.: 10-15; в Перну: Пн. - Пт.: 8-19, Сб.: 10-16, Вс.: 10-14. Телефон для справок: в Хааберсти: 674 7900; в Ласнамеа: 605 0200; в Тарту: 739 0800; в Перну: 447 0850. Фотографии носят иллюстрационный характер.



www.k-rauta.com

Ученическая фирма badgeR



Ученическая фирма badgeR действует в рамках программы по экономике при Таллиннской гимназии Vdike-Xismde.

В фирме четыре ученика 11-ого класса: генеральный директор Марис Лийгманн, директор по сбыту Келли Киппер, директор по производству Мари Мяннапсоо и директор финансов Мадис Эскуссон. Руководитель – учитель экономики Леа Рююасак.

Продукция фирмы – это замечательные, маленькие круглые нагрудные значки. Металлические значки диаметром 2,54 см и с застежкой. Картинки на значках выполнены членами фирмы или по желанию заказчика. Причем badgeR единственная ученическая фирма в Эстонии, которая вынесла производство за границу, в Англию.

Первыми были изготовлены значки с логотипом своей школы, затем с логотипами других школ. На нынешний момент деятельность фирмы стала широкомасштабной и значки предлагаются фирмам, сети магазинов и, конечно, частным лицам, друзьям и товарищам. Значки приобрели популярность среди молодежи – они отражают увлечения, их можно использовать в качестве рекламы и т.д.

Название фирмы произошло от двух английских слов: badge (значок) и badger (бобер). В названии есть скрытый смысл: намек на продукцию и трудолюбивого зверька.

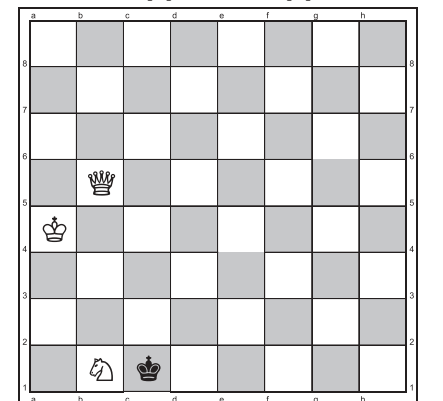
Счастлиное число 3: в фирме три девушки, трое по знаку зодиака Львы, имена троих начинаются на М и трое фанаты Шумахера. (Шутка)

29 января badgeR планирует принять участие в ярмарке ученических фирм, которая пройдет в торговом центре Kristiine, и сейчас ищет спонсоров для покрытия расходов за участие в ярмарках дома и зарубежом.

Главной задачей ученических фирм является получение опыта в предпринимательстве, получение знаний по экономике, завязать полезные знакомства и заработать денег на карманные расходы.

Дополнительную информацию о деятельности фирмы и инструкцию для заказа значков можно получить по адресу: www.badger.eliit.com.

Белые начинают, мат в два хода



Решение предыдущей задачи:
1. Lh1!

Руководство фирмы badgeR

HairStore
ПАРИКМАХЕРСКАЯ
В ХААБЕРСТИ
„CITYMARKET“
Тел: 5661 4444
Е-Р 10-20
www.hairstore.ee

КУПЛЮ УСИЛИТЕЛЬ
ФИРМЫ
RADIOTENNIKA,
КОТОРЫЙ РАБОТАЕТ С
ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯМИ
S-90.
МАРКИРОВКА
35 AC-212,
4 OOM, 90 BATT
ПО ВЕЧЕРАМ 635 5179,
PANTER@KIRILILL.EE,
MSN PANTER@ETA.EE